

無線十大勁歌金曲 各個獎項今晚揭盅

俞琤擔任司儀

翡翠台現場直播

「無線」主辦之「一九八六年度十大勁歌金曲頒獎典禮」，將於今晚假紅磡體育館舉行，翡翠台由晚上六時半五分開始，現場直播頒獎典禮的整個過程。

本年度十大勁歌金曲頒獎典禮將發「最愛歡迎男歌星」、「最愛歡迎女歌星」、「最佳作曲」、「最佳編曲」、「最佳唱片監製」、「勁歌金曲榮譽大獎」及「十大勁歌金曲金獎」之外，並增設「一九八六年最佳樂隊組合」及「DISCO最愛歡迎歌曲」兩個新獎項，藉以鼓勵創作和為推動本地流行樂壇而盡一點力。

今年評選將由團及歌手投票互選三

七位嘉賓評判組成，方面合計選出

包括顧嘉煇、黃霑、任湯正川、香港電台

「最佳作曲」、「最

技巧三部分給予分數

六年度勁歌金曲榮譽大獎，仍會頒贈予在推動本地樂壇及其它方面成績卓著的人士，是全場最高榮譽的一。

一九八六年度十大勁歌金曲頒獎典禮，由俞琤擔任主持，楊健恩監製，應邀出席的頒獎嘉賓包括行政司蘇耀祖、利孝和夫人，電視廣播有限公司助理總經理何定鈞、影視紅星周潤發狄龍、林青霞、張文新、香港中樂團、B.B.音樂監督忠、E. Roth D. International 及藍天董事總經理孫

鄧黎及電視廣播有限公司製作總監劉天陽

「仍沿用以往的評選方法，即雅緻市場研究社（A.G.B.）觀眾投票，大會評判

抽樣調查，觀眾投票，大會評判

及大會評判組成，並由大會

及大會評判組成，並由大會</p

國際錄影中心

農曆新年酬賓大贈送

國際錄影中心為你提供一份能令你全家一齊分享的最佳禮物。本公司於農曆新年期間內，為各界提供以下特價電視片集：

100元可看100集，
另免費贈送87年無線電視明星月曆3份。
45元可看40集，
另免費贈送87年無線電視明星月曆1份。

本公司同時另備有設計精美鎖匙扣，免費贈送各界人士，數量有限，請盡早前往本公司索取。

★代理香港無線電視劇集，最新片集：
倚天屠龍記、黃金十年、達摩、鑽石王老五、大班密令、洪熙官、天龍神劍、86年龍鳳呈祥賀台慶、86年歡樂滿東華、譚永麟86年演唱會、鄧麗君日本演唱會、白金羅曼。

★代理香港亞洲電視劇集

★香港、台灣、中國之最新電影及日本、東南亞之成人電影
地址：喜士定東街875號（夾金寶街）電話：255-2286
七天營業：上午十時半至晚上十時

HongkongBank

地址：華埠緬街五三〇號
電話：六八三·九六一·壹號

匯豐銀行
為你提供
可定利率或浮動利率
歡迎非本地居民或新
移居者
詳情請駕臨本
行貸款部接洽
• 房屋貸款
• 決斷快捷

建立未來的經濟
在鞏固的基礎上

卡雲·布洛克公司 Calvin Bullock, Ltd.
於1932年從事加拿大共同基金行業
即-Mutual Fund-設立了加拿大投資基金
Canadian Investment Fund.

53年來，C.I.F.以平穩的表現和不斷派息來保持一貫優良的傳統。

三十多年來我們的基金種類與及質量頗能達到投資者高度要求。

保守類的基金，為投資者以獲取一般水平以上的利潤和保存實力為宗旨。

進取類的基金，運用縝密的思考，特出的才能，把握時機，為投資者獲取豐富的利潤。

以布洛克增長基金 Bullock Growth 與美國基金 American Funds 為例，一年的利潤至六月三十日為止分別為 34% 和 56%。

投資在五種不同的布洛克基金之一，為將來建立鞏固的經濟基礎。

布洛克共同基金
Bullock Mutual Funds.

Mutual Fund 係集合投資者資金由專家買賣股票公債取利。投資者所買之聯合股—Units—會包括各種不同公司股票或公債。

投資者可利用RRSP 款項購買 Mutual Fund
有關投資 Calvin Bullock Mutual Funds 請洽：

曾阜濃

Ed F. Jang, Account Executive

Osler Inc. 澳士拉股票公債有限公司

#1409-1177 West Hastings Street

Vancouver, B.C., Canada, V6E 2K3

上午七時至下午一時請電 (604) 681-1244 (公司電話)

(604) 684-9897 (私人電話)

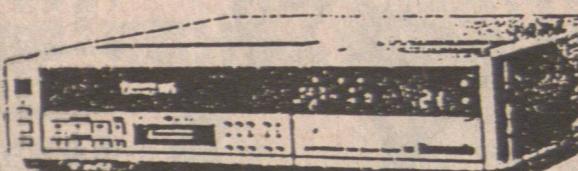
外埠電話費請由本公司付



1987
年最新香港無線電視明星月曆

大贈送

華聲錄影公司 傢私部



杭化床大特價
由 \$199.00 元起

草人床褥 大特價
由 \$75.00 元起

大誠信專劇錄影帶每條 \$19.00
歡迎外埠郵購或電購

648 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C. 251-1020

北京參茸行

特價貨品介紹 (即日起至一月卅一日)

5gx12包	花旗參菊花茶	每合 5.00	買二送一
500g	純正中國蜜糖	每樽 3.50	買一送一
115g	銀魚乾	每包 3.00	買二送一
100g	雲耳	每包 3.30	送半磅金針菜一包

新到大批應節商品：

糖蓮子、糖蓮藕、糖椰片、糖冬瓜、紅瓜子、及 黑瓜子、柿餅、荔枝乾、各種海味！

歡迎參觀選購！

中藥部由廣東省中醫院主治醫師區祖棠先生主理
免費解答一切有關中藥保健問題

地址：溫哥華打東街89號（中華文化中心對面）
89 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1S9
電話：(604) 684-3563 684-2736

YUEN FONG CO. LTD.

元豐公司

農曆新年

大減價

CHINESE JANUARY 17-28 1987

NEW YEAR SALE

華埠總店及列治文分店同時舉行

at Chinatown and Richmond locations

ALL MERCHANDISE

10-20% OFF

恭賀新禧
八折至九折



Chinatown location:
總店：片打東街242-244號 電話：683-6858-59

E. Pender St.

Richmond location:

列治文分店：CAMBIE PLAZA NO. 5 RD. 夾 CAMBIE RD. 278-4200

減價期內，信用咭 (CREDIT CARD) 價停使用。請恕

STEVE WONG
黃光照

公司 321-6881
住家 420-0200
PAGER 645-3232

4753 LITTLE ST
樓上兩房一廳。樓下兩房
開價 \$95,000 黃光照

BLOCK BROS. REALTY LTD

JENNY SOO

公司 321-6881
住家 435-1010
PAGER 645-6918

▲ 8179 GOVERNMENT
地大 82x202。高貴豪華
住所。還有托兒所在內。
每月入息 \$4000。適合外
來移民投資。開價
\$220,000 黃光照 645-3232

▲ 1927 E. 22ND AVE.
全屋翻新樓下四房一廳出
租。正居大廳及新空廚房
後面有一房一廳一廚出租
樓上二房一廳開價 \$119,000。
黃光照 645-3232

▲ 121 N. WARWICH AVE. BBY.
▲ 6 年豪華新屋。土庫完
成 6 着房兩廚房。33x122
環境風景優美 \$164,000。
蘇太 645-6918

750 E31

▲ 3276 RENFREW
樓上 2 房。樓下 2 房。全屋改
裝。地大 33x121 交通方便。
近學校。開價 \$93,500。
黃光照 645-3232

蘇太 645-6918

▲ 1929 E. 6TH AVE.
標準地。屋主急讓。大減價
\$168,000 黃光照 645-3
232。

*6533 UNION ST. BBY. \$199,000

*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.

*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000

*5861 BATTISON ST. \$88,900.

1001 W. 55TH. VAN. \$339,000

▲ 35x112 開價十萬餘元。
地點適中。近巴士。蘇太
435-1010。

▲ 5721 BUCHANAN ST. BBY.
樓上三睡房。樓下 3 着房可出租。
交通方便。地點適中。地大 66X
120。開價 \$139,000。
黃光照 645-3232

ROBSON 街旺鋪出讓 1248 ROBSON
ST. 每月租金約 \$1800 元

現開價 \$28,000

▲ 1850 E. 49TH AVE. \$118,000.
房兩廳兩全廚。每間開價 \$121,
500

▲ 2717 E. 48TH AVE. \$148,000
黃光照 645-3232

西區拓文及城市屋

#18# 5-1155 W. 10TH AVE.

有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 1918 E. 40TH AVE. VAN.
兩年新。樓上三睡房。
樓下兩房一廳可出租。
城多利快 40 街。地大 33
X 125。開價 \$167,000
黃光照 645-3232

西區六新。豪華名貴

5 着房。有 JACUZZI BATH

許多一流設備。44x122 實

用面積 3193 平方尺。開價

\$299,000 黃光照 645-3232

蘇太 645-6918

750 E31

▲ 13 街夹 Clark Dr. 樓上四房。
全部翻新。新地毡。土庫完成
二房一廳。詳細請問劉國明
872-6681 * 327-9133
開價十四萬九。

▲ 13 街夹 William St. 樓上三睡房。
地大 33x122。近巴士及學校。
開價 \$109,000。詳細請問劉國明
872-6681 * 327-9133

▲ 208 W. 41ST AVE.
西區近列治女皇公園。54x142
主層三睡房。大客廳。飯廳。土庫
三睡房大廳。雙車房。22 萬 8 千元
電 陳少謐 872-6681 271-2139

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 49.5x100 古老大屋。
現收租 600 元。將可成為

C-2 地。近界限街央

CANADA WAY 3764 NORFOLK BBY.

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

梁寶琴 263-4949

▲ 13 街夹 1155 W. 10TH AVE.
有景。交通便。高尚拓文。兩

33x122。業主急賣。

PARK CITY REALTY LTD

張淳明 MICHAEL CHANG B.Comm. R.I.B.C.

公司 438-8811
住家 263-4721
傳呼 687-7711-7428 (24小時)

百勝地產公司

免費估價·忠誠服務

屋主急賣

東區10年新現屋·近域多利及18街·正層二房·有飯廳·土庫完成廚廁齊·售十一萬八千九。

\$59,900
平通全市

屋主離國

37全翻新石米屋·近乃磨夾20街·正層兩大睡房·一千餘尺·土庫完成一層·廚廁雙中房·風景優美·近小學及巴士·售十一萬八千九。

只需二萬首期

自住兼收租

東區近夾27街·正層三房·樓上有一房一廚·廚廁齊·已租出\$820·售八萬九千。

屋主急賣

東區翻新屋·近乃磨夾喜士定正層兩房·土庫完成廚廁齊·地34x110有土庫·售八萬二千九。

屋主急賣

東區兩層翻新屋·近蘭菲夾29街·二樓有三睡房廚廁齊·地33x122·售十萬零九。

HABITAT REALTY
438-3501
GRACE & JOHN SHUM

住家: 327-5636
直接傳話機可有中文
667-0313

免費估價·忠誠服務

屋主急賣

沈慶俊
及沈太太

▲近唐人街二層入息屋·正層一房一廚廚齊·二樓二房一廚廚齊·售八萬九千九。

▲東區全翻新入息屋·正層一千二百餘尺·兩大睡房·飯廳·有風景·土庫完成兩房廚廁已租出·年入一萬二千·售十一萬七千九。

▲魯拔及20街·上下完成地41x137·價十萬

▲近域多利·地46x148三房·九萬六。

▲唐人街三層大屋·月入千元·柏文地。

▲本拿比高尚區新屋·32萬。

▲近乃街上三房下三房出租·40年新·九萬九·地33x110

▲本拿比石屎屋·地62x113·價十三萬

▲想換新屋·近域多利及51街正在建造中

PARK Georgia REALTY KUN CHANG 張冠龍 住家434-9375
2145 Kingsway Vancouver, B.C. Pager: 687-7711
公司 437-9700 #1213

抵買平屋·任您揀!

▲ \$76,000. 41年蘭菲區二睡房。33x108
平地·有車房。

▲ 緬街夾28，正層三睡房，平地土庫三睡房
可出租上下共2100方呎 \$96,000

▲ 域多利夾50街，正層三睡房·土庫一廳一房。
有浴室·保養好。33x124 \$119,900.

▲ 20年曾拔近喜士定，正層三睡房·土庫一廳一
房·有浴室·屋主急賣。\$129,000.·試還價。

▲ 域多利夾51街六睡房前屋·正層三睡房·二浴室
平地土庫三睡房·完成浴室廚房。33x120 有車
房。\$135,000

SPARK Georgia REALTY 龍建宗 VINCENT LUNG
直接傳呼機 680-5138
住宅：526-3992
公司：421-7275

Francis Chan 陳樹潮 **HOMELIFE**
RES. 277-0283
BUS. 276-8888
代理地產，物業買賣 忠誠宗旨·免費估價

▲ 本那比某仔舖連肉舖千伍尺·每日生意近千元·熟
客多·叫價 \$64,000

▲ 列治文西區11年新兩層屋五睡房·三全廁·兩廚房
60x117 地內全外新油漆·近學校巴士·開價 \$135,900

▲ 列治文十畝多耕地連兩層四睡房·兩廚廁·12年新
屋·連71'x48'牛房·溫室·兩大儲物房·NO.6路近
BLUNDELL 開價 \$575,000.

▲ 列治文近溫哥華兩間一層三睡房·即可入住·開價
\$69,500 及 \$69,900·欲購從速。

▲ 雲西區 5000呎某仔舖·近柏文區·每日生意千
五另加649及電子機千多收入開價只九萬八

▲ 雲東區兩間某仔舖千多呎·一間月租只七百
連廚房廳·另一間一流地位連649及花舖·
每日生意五百及七百·發財機會·開價
\$75,000 及 \$24,000·急賣。

JOHN LEUNG 梁文超 273-5340
UNITED REALTY LTD. 270-8831
▲ 乃街夾卅幾街·地 33x104 兩睡
房開價 \$79,900.

▲ 27街近維多利·特大地 34x136 正層兩睡房樓
下兩房一廳可租出·開價 \$99,500.

▲ 50幾街夾FRASER地 33x132. 樓上共 1488 方尺
三睡房·客飯廳·樓下有土庫·屋外樓頂曾翻
新·開價 \$99,900

▲ 55街夾緬街·地 35.5x113 樓上兩房客廳特大·
樓下兩睡房可租出·樓上及屋外曾翻新·屋外
全部 VINYL SIDING·屋後大涼台。

▲ 50幾街夾維多利·地 33x133 正層 1500 方尺三
睡房·客飯及家庭廳·樓下三房兩浴室·可租
出·紅瓦屋頂·一年新。

▲ 雲西區 1219 HARWOOD 一睡房柏文·近沙灘·有
風景·價 \$49,900

PARK GEORGIA REALTY
437-9700
李志雄 羅永佳
Allen Lee M.B.A. Stephen LAW M.A.
住家: 263-3842 住家: 327-1289
直接中文傳呼: 645-3896 傳呼機: 645-3874

陳憲明
STEPHEN CHEN, B.S.
住家電話 325-6075 傳呼機 680-7089
地西地點。方便。開價九萬九千。
CAMBIE 街夾十五。二十二街五睡房。
66x150 穗屋
本租城。那。比。萬利。夾。兩房。一千。
開價九萬九千。一廳。土庫。大。土庫可出。
一房。一廳。柏文。東。十五街。夾。緬街。保。
良埠。二房。樓。向。廳。南。有。土庫。開價四萬。
二埠。二房。樓。向。廳。南。有。土庫。開價六八。
萬五。千。
▲ 唐人埠仔屋地兩塊 25X132 叫價七萬餘抵極。
▲ 西區新裝飾西人屋，三房地 33X130 十五萬餘。
▲ 東區近 PNE，上下各兩房，售七萬餘。
▲ 十年新五睡房，非常整潔，叫價十四萬五。
▲ KILLARNEY 18年三睡房，土庫半完成 12萬八。
▲ 33x122 • 41域多利三睡房，十萬零五。
▲ 一睡房。柏文。六百餘尺。由三萬起。請快!!
○ 近 UBC，千餘尺，日營四百，二萬。
○ 京士威街果鋪，日營四百五十，三萬。
○ 果鋪仔，日營二百，只叫九千。
○ 域多利大街，大型菜鋪，日營四百，二千尺，叫五萬。
○ 40座位咖啡室，生意好，叫價四萬。
○ 自助咖啡室，京士威街，叫價三萬。

蘇先生 (CLIFF TO)
421-3430
中文傳呼機 667-0800 (24小時)
房屋商業免費估價 最新靚屋
每日新盤歡迎電詢 機不可失

SPARK Georgia REALTY
住宅: 734-7782 傳呼機: 667-3939

上三睡房
上層三房九百餘呎，翻新保養好，下層全部完成，月入三百餘。
溫東區近 Q.E. 公園，祇售九萬餘。

上三下二
域多利近 CHARLES 上層千餘呎，三大房，土庫完成二房一廳，開價九萬餘，合大家庭或初次購屋人仕。

時順實業 SEASONS REALTY LTD. 435-8893
PARK GEORGIA REALTY 公司: 437-9700

加修改退休金計劃

(渥太華訊) 可靠及長期性經濟

利部主理的加拿大

退休金計劃, 自一

九八七年一月一日

這實是一項好消息

該計劃使加拿大

開始, 有效實施修

改, 改善得更好,

安大略省士加堡爭

退休金計劃成爲更

重要更好的保障,

這項修改使加拿大

退休金計劃成爲更

這項修改使加拿大

退休金計劃成爲更

重要更好的保障,

這項修改使加拿大

退休金計劃成爲更



劉如義仙逝

定期出席歸士全加中華總會館聯合各團體舉辦

年宵羣益市場啓事

開節時間：元月廿五日（星期日）下午一時至五時

市場地點：華僑公立學校（片打東街四九九號）

供應年宵物品：鮮花、盆栽、煎堆、利是封、年糕、鴻運金魚等。

與財神、仙女拍照留念（酌收成本）

免費贈送袖珍揮春

歡迎僑胞踴躍參加（免費入場）

財神賀歲：元月廿九日（星期四、農曆元旦）下午一時開始，財神帶領仙女向華埠各商店沿門拜年送禮（不收封包）

春宴聯歡：二月廿八日（星期六）下午六時，在喜萬年酒樓舉行春宴，席金每位十二元，歡迎參加。

由一月廿一日至廿八日

恭祝僑胞

身體健康

恭祝僑胞



P8

星期一 一月二十二日

Date published 22 January 1987

大漢公司報

歡迎索閱說明手冊

(渥太華訊) 可靠及長期性經濟

利部主理的加拿大

退休金計劃, 自一

九八七年一月一日

這實是一項好消息

該計劃使加拿大

開始, 有效實施修

改, 改善得更好,

安大略省士加堡爭

退休金計劃成爲更

重要更好的保障,

這項修改使加拿大

退休金計劃成爲更

這項修改使加拿大

退休金計劃成爲更

